

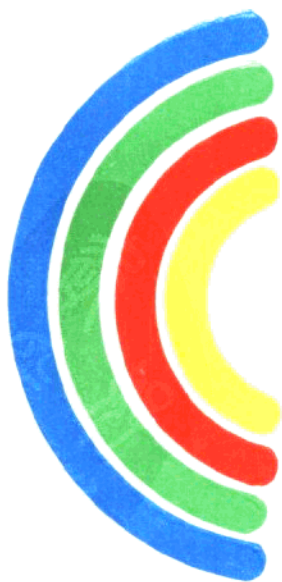


# 中学生学习英语 常见错误 700 例

---

ZHONG XUESHENG  
XUEXI YINGYU  
CHANGJIAN CUO WU  
700 LI

金盾出版社



# 中学生学习英语 常见错误 700 例

主编 柳葆青

编著者 刘 冰 张瑞雪 易玳浩

金 盾 出 版 社

---

## 内 容 提 要

本书是作者在长期教学实践中,针对初、高中学生在学习英语时常犯的错误编写而成,共 700 例。每例均采用误正句对比的形式,并附简明的说明。误句大多从初、高中学生的练习、试卷中归纳出来,有的则收集自高考试卷;正句有些直接引自教材;说明中,对一些易混淆、难掌握的词或句型作了较详细的叙述。具有简明实用、重点突出、针对性强、易于掌握的特点。可作为初、高中学生及相当程度的读者学习英语的参考书,也可供中学教师备课时参考。

### 图书在版编目(CIP)数据

中学生学习英语常见错误 700 例/柳葆青主编. —北京:金盾出版社,1995. 3(1997. 6 重印)

ISBN 7-80022-982-3

I. 中… II. 柳… III. 英语课-中学-教学参考资料  
IV. G634. 413

### 金盾出版社出版、总发行

北京太平路 5 号(地铁万寿路站往南)

邮政编码:100036 电话:68214039 68218137

传真:68214032 电挂:0234

封面印刷:北京文物出版社印刷厂

正文印刷:北京化工出版社印刷厂

各地新华书店经销

开本:787×1092 1/32 印张:6.5 字数:144 千字

1995 年 3 月第 1 版 1997 年 6 月第 4 次印刷

印数:121001—152000 册 定价:6.00 元

---

(凡购买金盾出版社的图书,如有缺页、  
倒页、脱页者,本社发行部负责调换)

## 前 言

本书是在长期教学实践中,针对初、高中学生在学习英语时常犯的错误编写而成的,具有以下特点:

**简明实用:**本书力求通俗易懂,每个例句都采取误正句对比的形式,并附有简明扼要的说明,使学生能够在对比中知错,看后能迅速知道病句的症结所在。

**重点突出:**本书对一些易混淆、难掌握的词或句型从不同角度举了较多例子,并附有较详细的说明,使学生能够在辨异、运用中正确掌握和得到提高。

**针对性强:**本书中的大部分误句是从初、高中学生的练习、试卷中归纳出来的,其中还包括近几年高考试卷中的部分误句。正确的句子有些直接引自教材。这对中学生系统了解典型误句,提高应试能力,会有较大帮助。

**易于掌握:**本书采用按词归类、按类分项、按项列例、逐例解释的方法编写,有利于学生进行比较、分析、记忆和运用。

本书可作为初、高中学生及相当程度的读者学习英语的参考书,也可供教师在批改作业时参考。本书还适用于学生家长辅导学生时阅读。

在本书的编写过程中,得到了一些教师、专家的支持和帮助,在此一并表示感谢。由于编写水平有限,加之用此种方法编写是一种尝试,疏漏和错误之处一定不少,敬请广大读者批评指正。

编著者

1994 年10 月

# 目 录

## 第一章 名词常见错误

- 一、名词的误用和混用错误..... (1)
- 二、名词的形式错误..... (10)
- 三、名词的数错误..... (12)
- 四、名词的格错误..... (21)
- 五、名词的遗漏错误..... (22)
- 六、名词的添加错误..... (22)

## 第二章 代词常见错误

- 一、代词的误用和混用错误..... (23)
- 二、代词的位置错误..... (33)
- 三、代词的遗漏错误..... (34)
- 四、代词的添加错误..... (35)

## 第三章 冠词常见错误

- 一、冠词的误用和混用错误..... (36)
- 二、冠词的位置错误..... (38)
- 三、冠词的遗漏错误..... (39)
- 四、冠词的添加错误..... (45)

## 第四章 数词常见错误

- 一、数词的误用和混用错误..... (51)
- 二、数词的位置错误..... (52)

## 第五章 形容词常见错误

- 一、形容词的误用和混用错误..... (53)
- 二、形容词的位置错误..... (59)
- 三、形容词的遗漏错误..... (63)

四、形容词的添加错误·····	(63)
<b>第六章 副词常见错误</b>	
一、副词的误用和混用错误·····	(64)
二、副词的位置错误·····	(73)
三、副词的遗漏错误·····	(75)
四、副词的添加错误·····	(77)
<b>第七章 介词常见错误</b>	
一、介词的误用错误·····	(79)
二、介词的混用错误·····	(92)
三、介词的遗漏错误·····	(107)
四、介词的添加错误·····	(113)
<b>第八章 连词常见错误</b>	
一、连词的误用和混用错误·····	(118)
二、连词的位置错误·····	(121)
三、连词的遗漏错误·····	(121)
四、连词的添加错误·····	(122)
<b>第九章 动词常见错误</b>	
一、动词的误用错误·····	(123)
二、动词的混用错误·····	(129)
三、动词的否定错误·····	(142)
四、动词的时态错误·····	(145)
五、动词的语态和语气错误·····	(150)
六、动词的遗漏错误·····	(154)
七、动词的添加错误·····	(155)
<b>第十章 非限定动词的常见错误</b>	
一、非限定动词的否定错误·····	(156)
二、不定式的误用错误·····	(157)

三、不定式符号 to 的遗漏错误 .....	(163)
四、不定式符号 to 的添加错误 .....	(163)
五、分词的误用和混用错误 .....	(167)
六、动名词的误用错误 .....	(169)
<b>第十一章 其它常见错误</b>	
一、语序错误 .....	(170)
二、主语与谓语不一致错误 .....	(172)
三、比较错误 .....	(179)
四、习惯用法错误 .....	(181)
<b>附 录</b>	
I. 语调 .....	(190)
II. 英语音素与音标 .....	(192)
III. 不规则动词表 .....	(194)

# 第一章 名词常见错误

## 一、名词的误用和混用错误

### 1. 起火是什么原因?

[误] What is the reason of the fire?

[正] What is the cause of the fire?

[说明] cause 和 reason 都是“原因”的意思,其区别:前者是指造成一种事实或现象的原因或起因;后者是说明一种看法或行动的理由。如:What is your reason for changing the plan? (你改变计划的理由是什么?)

### 2. 他喜欢杭州的景色。

[误] He likes the scene in Hangzhou.

[正] He likes the scenery in Hangzhou.

[说明] scene 作“风景”解时,指的是眼前所见的具体景色,是可数名词。如:The boats in the harbour make a beautiful scene. (港湾的船只构成了一副美丽的景色。)scenery 统指一地或一国整个“风景”,不一定都在眼前,是不可数名词。如:the scenery of the Yautze valley (长江流域的风景)。

### 3. 请允许我借此机会向你表示感谢。

[误] Allow me to take this chance to express my gratitude to you.

[正] Allow me to take this opportunity to express my gratitude to you.

[说明] chance 和 opportunity 都作“机会,机遇”解,有时



可以交换使用,但 chance 多指无法解释的“天意”或“命运”所安排的时机,具有冒险、投机、碰运气的含义。opportunity 常用于某一特定时机,具有利于做某事和实现某种抱负与愿望等。所以正句用 opportunity 比较合适。

**4. ①她是宴会的主人。**

[误] She acted as master at the dinner party.

[正] She acted as host at the dinner party.

**②这个商店顾客很多。**

[误] This store has lots of guests.

[正] This store has lots of customers.

**③旅客们! 请上飞机。**

[误] Guests, please go aboard.

[正] Passengers, please go aboard.

[说明] master 是“主人和仆人(master and servant)”中的“主人”,而不是“主人和客人(host and guest)”中的“主人”。guest 是到别人家作客的“客人”,customer 是“顾客”,passenger 是“乘客”的意思。

**5. 这是通往青岛的道路吗?**

[误] Is this the street to Qingdao?

[正] Is this the road to Qingdao?

[说明] road 是“公路,道路”的意思,一般指由一个地方通往另一个地方的“路”。street 是“街道”的意思,两边一般有建筑物。

**6. 英国人有特殊的风俗习惯。**

[误] The English have strange habits.

[正] The English have strange customs.

[说明] habit 一般指个人的“习惯”;custom 一般指某个

社会或国家的“风俗习惯”。

### 7. 党的最终目的是实现共产主义。

[误] The ultimate purpose of the Party is the realization of communism.

[正] The ultimate aim of the Party is the realization of communism.

·[说明] purpose 和 aim 作名词用时,都具有“目的”的意思,但在用法上是有区别的:一般来说, purpose 多用于目前的或具体的“目的”; aim 多用于比较大的、有计划的或最终的“目的”。如: What's your aim in life? (你的生活目的是什么?) the aim of education (教育的目的)

另外,表示“目的,目标”的词还有: goal 一般指个人精心选定的目标,含有不达目的不罢休的意思。 end 多用于文学、哲学中,一般指心中怀着的目的。 object 多指抽象事物,如计划要达到的目标。 objective 一般指十分具体的目标,含有强烈的可能达到的意思。

### 8. 她有解决那个问题的能力。

[误] She has the capacity to solve that problem.

[正] She has the ability to solve that problem.

·[说明] capacity 主要指对事物的理解能力,这能力有实现的可能性,但还属于尚未实现或成熟的能力。如: She has the capacity to learn languages. (她有学习语言的能力。)

ability 主要指天赋的能力或应用知识的才能,是属于已经具备并发展较快的能力。如: I have the ability to speak a foreign language. (我具有说一种外语的能力。)

### 9. ①这位警察站在街道中心。

[误] The policeman is standing in the centre of the street.

[正] The policeman is standing in the middle of the street .

②你能找到这操场的中心点吗?

[误] Can you find the middle of the ground?

[正] Can you find the centre of the ground?

[说明] centre 是“中央,中心点”的意思;middle 是“中间,中部”的意思,具体是指 centre 周围或附近的地方。也可以说 centre 和 middle 是“点”与“面”的关系。

10. 您的身体怎样?

[误] How is your body?

[正] How is your health?

[说明] 汉语中的“身体怎样”实际上是“健康如何”,误句主要是受汉语的影响。类似的说法有: be in good health(身体健康), be in poor health(身体不好)。

11. 这棵大树宜于乘凉。

[误] This large tree makes a nice shadow.

[正] This large tree makes a nice shade.

[说明] shade 一般指“阴影(如图画中),遮荫处”;shadow 一般指“影子,阴影”。如: She saw her shadow in the water. (她看到了她映在水中的影子。)

12. 他们到日本的旅行很愉快。

[误] Their travel to Japan was pleasant.

[正] Their journey to Japan was pleasant.

[说明] travel 和 journey 作名词用时,都具有“(长途)旅行”的含义, journey 一般指长途旅行,尤指陆上旅行。travel 多用于动词,作名词用时一般指抽象的旅行。如: She loves travel. (她喜爱旅行。)用作复数形式,作“游历,游记”讲。如: I have written a book about my travels. (我写了一本关于游记

的书。)

另外, trip 指短途旅行, tour 多指时间不长的长途旅行或参观、访问。

13. 今晚我们看戏。

[误] We shall have a theatre tonight.

[正] We shall have a play tonight.

[说明] theatre 是“剧院”不是“剧”, theatre 只有在短语或句子中构成固定用法时, 才能含有“剧”的意思。如: We went to the theatre last night. (我们昨晚看戏了。)

14. 她偶尔喝一杯啤酒。

[误] She drinks a cup of beer occasionally.

[正] She drinks a glass of beer occasionally.

[说明] 在英语中, 可以说 a cup of tea(coffee), 但不可以说 a cup of beer, 这是因为 cup 在英语中指陶器、金属容器, 而喝啤酒的容器是玻璃杯, 这已经成了习惯。如: I drank a glass of wine at dinner. (我晚餐喝了一杯酒。)

15. 由于停电, 地铁停止行驶一小时。

[误] The subway stopped running for an hour because electricity stopped.

[正] The subway stopped running for an hour because of a blackout.

[正] The subway stopped running for an hour because of power failure.

[说明] 把“停电”译成 electricity stopped 是不对的, 正确的译法为: blackout。关于“停电”的说法还有: It's a power failure. The power is gone. The lights have gone out.

**16. 昨天我请了一天假,参加了战友的婚礼。**

[误] Yesterday I took a vacation to attend my comrade-in-arms' wedding.

[正] Yesterday I took a day-off to attend my comrade-in-arms' wedding.

[说明] vacation 和 day-off 都具有“假期,假日”的意思,但在使用上 vacation 一般用于较长时间的假期,尤其指学校放寒暑假,或法庭的休庭期等。day-off 多用于时间比较短的假日,尤指请假等。day-off 的复数形式为 days-off。

**17. 这些农民使用各种农药保护庄稼。**

[误] These peasants use various medicines to protect the crops.

[正] These peasants use various chemicals to protect the crops.

[说明] medicines 和 chemicals 都具有“药物,药品”的意思。medicines 指人和动物用药。如: Good medicine is bitter in the mouth. (良药苦口。)chemicals 指森林、农业的用药。另外,drug 也含有“药品”之意,但与 medicine 不同,它多指麻醉药、催眠剂等药。如: He has the drug habit. (他有吸毒癖。)

**18. 上星期日各条街上都挤满了人。**

[误] All the streets were full of men last Sunday.

[正] All the streets were full of people last Sunday.

[说明] 泛指人时,应用 people,不能用 men。

**19. 这架钢琴多少钱?**

[误] What is the cost of this piano?

[正] What is the price of this piano?

[说明] price 一般指顾客应付的钱, cost 一般指卖主要的

钱。cost 也可以用作动词。如:How much does it cost? (这个多少钱?)

**20. 我进办公室的时候,看到地板上有张报纸。**

[误] When I entered the office I saw a newspaper on the ground.

[正] When I entered the office I saw a newspaper on the floor.

[说明] 在英语中, floor 指室内地板, ground 指室外地面。

**21. 我们今天上午有四节课。**

[误] We have four lessons this morning.

[正] We have four classes this morning.

[说明] class 一般指“一节课,上课,讲习”; lesson 指“功课,一课书”,而没有“上课”的意思,用的时候要注意。

**22. 他穿着一套蓝衣服。**

[误] He is wearing a blue dress.

[正] He is wearing a blue suit.

[说明] dress 一般是指女性穿的衣服, suit 是指男性穿的衣服。clothes 是服装的统称,可代替 dress 和 suit,即男女都可以用。另外,指服装的词还有 garment(s)指单件衣服,尤指长袍、外套等,其复数形式与 clothes 同义; costume 是指某地区、某时代、某民族、某职业等有代表性的服装; garb 是指某职业、某级别有代表性的服装或装束; attire 多用于文学作品中,指华丽的盛装、华服; uniform 一般指制服、军服等; clothing 一般指被服、衣着、服装(包括衣、裤、鞋、袜、被)等。如: The government gives the homeless children both food and clothing. (政府向这些无家可归的儿童提供衣食。)

**23. 我的工资很低。**

[误] My wage is very low.

[正] My wages are very low.

[说明] wage 常用复数形式, wages 是“工资”的意思, 工资高或低说 much or little wages 是对的, 说 many or few wages 则不对。而作宾语或带定语时, 可用单数形式, 如 wage increase(或 rise)(工资提高), 是“工钱”的意思, 即每天或每周向工人发的钱。a high wage (高工资), a low wage(低工资)。

**24. 这车里还有我的地方吗?**

[误] Is there any place for me in the bus?

[正] Is there any room for me in the bus?

[说明] room 和 place 均有“位置, 空间”的意思。但 place 是已占用或选用的位置, 而 room 常指正在寻找而尚未被占用的空间。

**25. 其他学生正在做早操。**

[误] The others students are doing morning exercise.

[正] The other students are doing morning exercise.

[说明] others 是名词, 不是形容词, 其形容词为 other。误句中的 others 已经含有“其他一些学生”的意思, 如果把 students 去掉写成: The others are doing morning exercise. 也是可以的。

**26. 她擅长油画。**

[误] She is good at oil drawing.

[正] She is good at oil painting.

[说明] painting 是指“着色的画”, 如油画、水彩画等。drawing 是指“素描, 钢笔或铅笔线条画”, 如: They showed me

some of the children's drawing. (他们给我看了一些孩子们作的素描。)

**27. 最近几天的天气多好啊!**

[误] What nice climate we have had these days!

[正] What nice weather we have had these days!

[说明] climate 和 weather 都是“气候, 天气”的意思, 但 weather 一般指某地区当时的具体天气; 而 climate 是指一个地区的通常气候。如: The climate of Beijing almost the same good as that of Tianjin. (北京的气候和天津差不多。)

**28. 请在你的信上写上日期。**

[误] Please put a day on your letter.

[正] Please put a date on your letter.

[说明] day 是“(一)日, (一)天”的意思, date 是“日期”的意思, 在用法上是不一样的。day 在问句中又指“星期几”, date 在问句中指“日期”。如: What's the date today? (今天是什么日期? 或今天是几号?) What day is today? (今天是星期几?)

**29. 他步行到火车站。**

[误] He went to the railway station on feet.

[正] He went to the railway station on foot.

[说明] on foot 是固定词组, foot 是抽象名词, 不是指具体的两只脚, 所以不能用复数。用 foot 构成复合形容词时, 也用 foot, 而不用 feet。如: Man is a two-footed animal. (人是两只脚的动物。)



## 二、名词的形式错误

30. 他们是中国人。

[误] They are chinese.

[正] They are Chinese.

[说明] Chinese 无论是作为形容词, 还是名词, 其第一个字母必须大写。类似的词还有 English(英国人)等。

31. 是党把我们从胜利引向胜利。

[误] It is the party that has been leading us from victory to victory.

[正] It is the Party that has been leading us from victory to victory.

[说明] 表示“中国共产党”的 Party, 其第一个字母必须大写。

32. 她是什么时候入团的?

[误] When did she join the league?

[正] When did she join the League?

[说明] 表示“中国共产主义青年团”的 League, 其第一个字母必须大写。

33. 他是去年人的少先队。

[误] He joined the young pioneers last year.

[正] He joined the Young Pioneers last year.

[说明] 在表示“少先队”时, Young Pioneers 的每个词第一个字母必须大写。

34. 向雷锋同志学习。

[误] Learn from Comrade Lei feng.

[正] Learn from Comrade Lei Feng.